



Curriculum vitae

PERSONAL INFORMATION

Name	Nationality	Date of birth
Wieland Haselbauer	German	09 Mar 1958

MAIN LANGUAGE

English - German

LANGUAGES	English	Spanish					
◆ READING	excellent	very good					
◆ WRITTEN	very good	good					
◆ SPOKEN	good	fair					

Please use the following: elementary — fair — good — very good — excellent

EDUCATION AND TRAINING (RELEVANT ITEMS ONLY, STARTING WITH THE MOST RECENT)

PERIOD	DIPLOMAS/QUALIFICATIONS OBTAINED	UNIVERSITY, INSTITUTE, ETC.	COUNTRY
2018	Cryptocurrency webinar	Proz.com	US
2014	TEKOM Conference Stuttgart	TEKOM	Germany
2011	1st ProZ.com Europe International conference - Rome 2011	Proz.com	Italy
2009	ProZ.com Austria Conference - Vienna 2009	Proz.com	Austria
1982-86	MA in translation	Leipzig University	Germany

TRANSLATION EXPERIENCE

PERIOD	EXPERIENCE
2006-2019	Freelancer English-German, Spanish-German
2004-2006	Franchisee of Eurologos Brussels
1994-2003	Freelancer and own translation office
1991-1994	Language teacher & translator
1986-1991	Employed translator English/Spanish

Translation currently accounts for 100% of my total income.

TECHNICAL SKILLS AND EXPERTISE

FIELD OF EXPERTISE	SUBJECT	CLIENT NAME	LANGUAGE COMBINATION	REFERENCES CLIENT
IT / telecom	Regular vendor of PR releases and e-marketing campaigns.	MobileIron Inc.	En-GE	
Automotive	Advertising leaflets Trade show material	Kia, Jaguar, Karsan	En-Ge	
Tourism	Passenger info, lead marketing	Cost Cruises	EN-Ge	

